

**Product information sheet**

1. Supplier's name or trade mark		LG			
2. Supplier's address		Krijgsman 1, 1186 DMAmstelveen, Netherlands			
3. Model identifier		GTB382PZCZD			
4. Type of refrigerating appliance					
5. Low-noise appliance		no	6. Design type		free standing
7. Wine storage appliance		no	8. Other refrigerating appliance		yes
9. General product parameters					
10. Parameter		11. Value		Parameter	
12. Overall dimensions (millimetre)	13. Height	1 520		16. Total volume (dm <sup>3</sup> or l)	209
	14. Width	555			
	15. Depth	548			
17. EEI		118		18. Energy efficiency class	
19. Airborne acoustical noise emissions (dB(A) re 1 pW)		39		20. Airborne acoustical noise emission class	
21. Annual energy consumption (kWh/a)		220		22. Climate class	
23. Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable		16		24. Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable	
25. Winter setting		no			
26. Compartment Parameters					
		28. Compartment parameters and values			
27. Compartment type		29. Volume (dm <sup>3</sup> or l)	30. Recommended temperature setting for optimised food storage (°C). These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3	31. Freezing capacity (kg/24 h)	32. Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M)
33. Pantry		no	-	-	-
34. Wine storage		no	-	-	-
35. Cellar		no	-	-	-
36. Fresh food		yes	165,0	4	A
37. Chill		no	-	-	-
38. 0-star or ice- making		no	-	-	-
39. 1-star		no	-	-	-
40. 2-star		no	-	-	-
41. 3-star		no	-	-	-
42. 4-star		yes	44,0	-20	2,0
43. 2-star section		no	-	-	-
44. Variable temperature compartment		no	-	-	-
45. For 4-star compartments					
46. Fast freeze facility		no			
47. For wine storage appliances					
48. Number of standard wine bottles		-			
49. Light source parameters					
50. Type of light source		LED			
51. Energy efficiency class		G			
52. Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer (month)				24	
53. Additional information					
54. Weblink to the manufacturer's website, where the information in point 4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 (1) (b) is found				<a href="https://www.lg.com/global/ajax/common_manual">https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</a>	

1. (EN) Supplier's name or trade mark / (BG) Име или търговска марка на доставчика / (BS) Naziv ili zaštitni znak dobavljača / (CS) Název nebo ochranná známka dodavatele / (DA) Leverandørens navn eller varemærke / (DE) Name oder Handelsmarke des Lieferanten / (EL) Όνομα ή εμπορικό σήμα του προμηθευτή / (ES) Nombre o marca comercial del proveedor / (ET) Tarnija nimi või kaubamärk / (FI) Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki / (FR) Nom du fournisseur ou marque commerciale / (HR) Ime ili zaštitni znak dobavljača / (HU) A szállító neve vagy védjegye / (IE) Ainm nó trádmharca an tsoláthraí / (IS) Heiti eða vörumerki birgis / (IT) Marchio o nome del fornitore / (LT) Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas / (LV) Piegādātāja nosaukums vai preču zīme / (MK) Име на производителот и трговски знак / (MT) Isem il-fornitur jew il-marka kummerċjali tiegħu / (NL) Naam van de leverancier of het handelsmerk / (NO) Leverandørens navn eller varemerke / (PL) Nazwa dostawcy lub znak towarowy / (PT) Marca comercial ou nome do fornecedor / (RO) Numele furnizorului sau marca comercială / (SK) Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka / (SL) Ime dobavitelja ali blagovna znamka / (SQ) Emri i furnizuesit ose i markës tregtare / (SR) Naziv dobavljača ili zaštitni znak / (SV) Leverantörens namn eller varumärke / (TR) Tedarikçinin adı veya ticari markası
2. (EN) Supplier's address / (BG) Адрес на доставчика / (BS) Adresa dobavljača / (CS) Adresa dodavatele / (DA) Leverandørens adresse / (DE) Anschrift des Lieferanten / (EL) Διεύθυνση του προμηθευτή / (ES) Dirección del proveedor / (ET) Tarnija address/ / (FI) Tavarantoimittajan osoite/ (FR) Adresse du fournisseur/ (HR) Adresa dobavljača / (HU) A szállító címe / (IE) Seoladh an tsoláthraí / (IS) Heimilisfang birgis / (IT) Indirizzo del fornitore / (LT) Tiekėjo adresas / (LV) Piegādātāja adrese / (MK) Адреса на производителот / (MT) Indirizz tal-fornitur / (NL) Adres van de leverancier / (NO) Leverandørens adresse / (PL) Adres dostawcy / (PT) Endereço do fornecedor / (RO) Adresa furnizorului / (SK) Adresa dodávateľa / (SL) Naslov dobavitelja / (SQ) Adresa e furnizuesit / (SR) Adresa dobavljača/ (SV) Leverantörens adress / (TR) Tedarikçinin adresi
3. (EN) Model identifier / (BG) Идентификатор на модела / (BS) Identifikator modela / (CS) Identifikační značka modelu / (DA) Modelidentifikation / (DE) Modellkennung / (EL) Αναγνωριστικό του μοντέλου/ (ES) Identificador del modelo / (ET) Mudelitähis / (FI) Mallitunniste / (FR) Référence du modèle / (HR) Identifikacijska oznaka modela / (HU) Modellazonosító / (IE) Aitheantóir leagain / (IS) Auðkenni móðels / (IT) Identificativo del modello / (LT) Modelio žymuo / (LV) Modeļa identifikators / (MK) Идентификатор на модел / (MT) Identifikatur tal-mudell / (NL) Typeaanduiding / (NO) Modellidentifikator/ (PL) Identyfikator modelu / (PT) Identificador de modelo/ (RO) Identicatorul de model / (SK) Identifikačný kód modelu/ (SL) Identifikacijska oznaka modela / (SQ) Identifikuesi i modelit / (SR) Identifikator modela / (SV) Modellbeteckning / (TR) Model tanımlayıcı
4. (EN) Type of refrigerating appliance / (BG) Тип хладилен уред / (BS) Vrsta frižidera / (CS) Typ chladicího spotřebiče / (DA) Type køle/fryseapparat / (DE) Art des Kühlgeräts / (EL) Τύπος ψυκτικής συσκευής / (ES) Tipo de aparato de refrigeración / (ET) Jahutus-külmutusseadme liik / (FI) Kylmäsäilytyslaitteen tyyppi / (FR) Type d'appareil de réfrigération / (HR) Tip rashladnog uređaja / (HU) A hűtőkészülék típusa / (IE) Cineál feiste chuisniúcháin / (IS) Gerð kælitækis / (IT) Tipo di apparecchio di refrigerazione / (LT) Šaldymo aparato tipas / (LV) Aukstumiekārtas veids / (MK) Тип на разладен апарат / (MT) It-tip ta' apparat refrigeranti / (NL) Type koelapparaat / (NO) Type kjøleapparat / (PL) Rodzaj urządzenia chłodniczego / (PT) Tipo de aparelho de refrigeração / (RO) Tipul de aparat frigorific / (SK) Typ chladiaceho spotrebiča / (SL) Tip hladilnega aparata / (SQ) Lloji i pajisjes frigoriferike / (SR) Vrsta rashladnog uređaja / (SV) Typ av kyl-/frysprodukt / (TR) Soğutucu cihaz türü
5. (EN) Low-noise appliance / (BG) Уред с ниско ниво на шума / (BS) Tihi uređaj / (CS) Nízkohlučný spotřebič / (DA) Støjsvagt apparat / (DE) Geräuscharmes Gerät / (EL) Συσκευή χαμηλού θορύβου / (ES) Aparato de bajo nivel de ruido/ (ET) Vähese müraga seade / (FI) Hiljainen laite/ (FR) Appareil à faible niveau de bruit/ (HR) Tihi rashladni uređaj / (HU) Alacsony zajkibocsátású készülék / (IE) Feiste thorannlaghdaitheach / (IS) Tæki sem gefur frá sér lítinn hávaða / (IT) Apparecchio a bassa rumorosità / (LT) Mažatriukšmis aparatas / (LV) Iekārta ar zemu trokšņa līmeni / (MK) Апарат со ниска бучавост / (MT) Apparat b'livell baxx ta' storbju / (NL) Geluidsarm apparaat / (NO) Apparat med lav støy / (PL) Urządzenie o niskim poziomie hałasu / (PT) Aparelho de baixo ruído / (RO) Aparat cu nivel redus de zgomot / (SK) Spotřebič s nízkou hlučnosťou / (SL) Nizkohrupni aparat / (SQ) Pajisje me nivel të ulët zhurme / (SR) Uređaj s niskim nivoom buke / (SV) Tyst kyl-/frysprodukt / (TR) Düşük gürültülü cihaz
6. (EN) Design type / (BG) Тип конструкция / (BS) Vrsta dizajna / (CS) Konstrukční typ / (DA) Type design / (DE) Bauart / (EL) Τύπος σχεδιασμού / (ES) Tipo de diseño / (ET) Ehituslik tüüp / (FI) Suunnittelun tyyppi / (FR) Type de construction / (HR) Tip dizajna / (HU) Kialakítás típusa / (IE) Cineál dearaidh / (IS) Gerð hönnunar / (IT) Tipo di apparecchio / (LT) Konstrukcijos tipas / (LV) Konstrukcijas veids / (MK) Тип на дизајн / (MT) It-tip ta' dizinn / (NL) Ontwerptype / (NO) Designtype / (PL) Typ / (PT) Tipo de construção / (RO) Tip de proiectare / (SK) Dizajn / (SL) Tip zasnov / (SQ) Lloji i dizajnit / (SR) Vrsta / (SV) Konstruktionstyp / (TR) Tasarım türü
7. (EN) Wine storage appliance / (BG) Охладител за вино / (BS) Uređaj za pohranu vina / (CS) Spotřebič pro uchování vína / (DA) Vinkøleskab / (DE) Weinlagerschrank / (EL) Συσκευή συντήρησης κρασιών / (ES) Armarios para la conservación de vinos / (ET) Veinikülmik / (FI) Viinikaapp / (FR) Appareil de stockage du vin / (HR) Uređaj za čuvanje vina / (HU) Bortároló készülék / (IE) Feiste stórála fíona / (IS) Vínkæli / (IT) Frigoriferi cantina / (LT) Vyno šaldytuvas/ (LV) Vīna uzglabāšanas iekārta / (MK) Апарат за чување вино / (MT) Apparat għall-ħzin tal-inbid / (NL) Wijnbewaarkast / (NO) Apparat for vinlagring/ (PL) Urządzenie do przechowywania wina / (PT) Aparelho de armazenagem de vinhos / (RO) Aparat pentru depozitarea vinului / (SK) Spotřebič na uchování vína / (SL) Aparat za shranjevanje vina / (SQ) Pajisja për vendosjen e verës / (SR) Uređaj za čuvanje vina / (SV) Vinkylskåp / (TR) Şarap saklama cihazı

8. (EN) Other refrigerating appliance / (BG) други хладилни уреди / (BS) Drugi uređaj za hlađenje / (CS) Jiný chladicí spotřebič / (DA) Andre køle/fryseapparater / (DE) Anderes Kühlgerät / (EL) Άλλη ψυκτική συσκευή / (ES) Otros aparatos de refrigeración / (ET) Muu jahutus-külmutusseade / (FI) Muu kylmäsäilytyslaitte / (FR) Autre appareil de réfrigération / (HR) Drugi rashladni uređaj / (HU) Egyéb hűtőkészülék / (IE) Feiste chuisniúcháin eile / (IS) Annar kælir / (IT) Altro apparecchio di refrigerazione / (LT) Kitas šaldymo aparatas / (LV) Cita veida aukstumiekārta / (MK) Друг разладен апарат / (MT) Apparat refriġeranti ieħor / (NL) Ander koelapparaat / (NO) Annen type kjøleapparat / (PL) Inne urządzenie chłodnicze / (PT) Outros aparelhos de refrigeração / (RO) Alt aparat frigorific / (SK) Iné chladiace spotrebiče / (SL) Drug hladilni aparat / (SQ) Pajisje tjetër frigoriferike / (SR) Drugi rashladni uređaj / (SV) Annan kyl-/frysprodukt / (TR) Diğer dondurucu cihazı
9. (EN) General product parameters / (BG) Основни параметри на продукта / (BS) Opšti parametri proizvoda / (CS) Obecné parametry výrobku / (DA) Generelle produktparametre / (DE) Allgemeine Produktparameter / (EL) Γενικές παράμετροι του προϊόντος / (ES) Parámetros generales del producto / (ET) Toote üldnäitajad / (FI) Yleiset tuoteparametrit / (FR) Paramètres généraux du produit / (HR) Opći parametri proizvoda / (HU) Általános termékparaméterek / (IE) Paraiméadair táirge ghinearálta / (IS) Almennir vörupættir / (IT) Parametri di prodotto generali / (LT) Bendrieji gaminio parametrai / (LV) Vispārējie ražojuma parametri / (MK) Општи параметри на производот / (MT) Parametri ġenerali tal-prodott / (NL) Algemene productparameters / (NO) Generelle produktparametere / (PL) Ogólne parametry produktu / (PT) Parâmetros gerais do produto / (RO) Parametri generali ai produsului / (SK) Všeobecné parametre výrobku / (SL) Splošni parametri izdelka / (SQ) Parametrat e përgjithshëm të produktit / (SR) Opšti parametri o proizvodu / (SV) Allmänna produktparametrar / (TR) Genel ürün parametreleri
10. (EN) Parameter / (BG) Параметър / (BS) Parametar / (CS) Parametr / (DA) Parameter / (DE) Parameter / (EL) Παράμετρος / (ES) Parámetro / (ET) Näitaja / (FI) Parametri / (FR) Paramètre / (HR) Parametar / (HU) Paraméter / (IE) Paraiméadar / (IS) Þáttur / (IT) Parametro / (LT) Parametras / (LV) Parametrs / (MK) Параметар / (MT) Parametru / (NL) Parameter / (NO) Parameter / (PL) Parametr / (PT) Parâmetro / (RO) Parametru / (SK) Parameter / (SL) Parameter / (SQ) Parametër / (SR) Parametar / (SV) Parameter / (TR) Parametre
11. (EN) Value / (BG) Стойност / (BS) Vrijednost / (CS) Hodnota / (DA) Værdi / (DE) Wert / (EL) Τιμή / (ES) Valor / (ET) Väärtus / (FI) Arvo / (FR) Valeur / (HR) Vrijednost / (HU) Érték / (IE) Luach / (IS) Gildi / (IT) Valore / (LT) Vertė / (LV) Vērtība / (MK) Вредност / (MT) Valur / (NL) Waarde / (NO) Verdi / (PL) Wartość / (PT) Valor / (RO) Valoare / (SR) Vrednost / (SV) Värde / (TR) Değer
12. (EN) Overall dimensions (millimetre) / (BG) Габаритни размери (милиметри) / (BS) Ukupne dimenzije (milimetri) / (CS) Celkové rozměry (v milimetrech) / (DA) Udvendige dimensioner (i mm) / (DE) Gesamtabmessungen (in Millimeter) / (EL) Συνολικές διαστάσεις (σε χιλιοστά) / (ES) Dimensiones totales (milímetros) / (ET) Üldmõõdud (mm) / (FI) Kokonaismitat (mm) / (FR) Dimensions hors tout (millimètres) / (HR) Ukupne dimenzije (mm) / (HU) Teljes méret (milliméterben) / (IE) Lántoisí (milliméadar) / (IS) Heildarmál (í millimetrum) / (IT) Dimensioni complessive (mm) / (LT) Gabaritiniai matmenys (milimetrais) / (LV) Kopējie izmēri (milimetros) / (MK) Свкупни димензии (милиметар) / (MT) Dimenzjonijiet kumplessivi (milimetri) / (NL) Totale afmetingen (millimeter) / (NO) Utvendige dimensjoner (millimeter) / (PL) Całkowite wymiary (w milimetrach) / (PT) Dimensões totais (milímetros) / (RO) Dimensiuni globale (milimetri) / (SK) Celkové rozměry (v milimetroch) / (SL) Skupne mere (v milimetrih) / (SQ) Përmasat e përgjithshme (milimetër) / (SR) Dimenzije (milimetri) / (SV) Totalmått (mm) / (TR) Genel boyutlar (milimetre)
13. (EN) Height / (BG) височина / (BS) Visina / (CS) Výška / (DA) Højde / (DE) Höhe / (EL) Ύψος / (ES) Altura / (ET) Kõrgus / (FI) Korkeus / (FR) Hauteur / (HR) Visina / (HU) Magasság / (IE) Airde / (IS) Hæð / (IT) Altezza / (LT) Aukštis / (LV) Augstums / (MK) Висина / (MT) Għoli / (NL) Hoogte / (NO) Høyde / (PL) Wysokość / (PT) Altura / (RO) Înălțime / (SK) Výška / (SL) Višina / (SQ) Lartësia / (SR) Visina / (SV) Höjd / (TR) Yükseklik
14. (EN) Width / (BG) ширина / (BS) Širina / (CS) Šířka / (DA) Brede / (DE) Breite / (EL) Πλάτος / (ES) Anchura / (ET) Laius / (FI) Leveys / (FR) Largeur / (HR) Širina / (HU) Szélesség / (IE) Leithead / (IS) Breidd / (IT) Lar-ghezza / (LT) Plotis / (LV) Platums / (MK) Ширина / (MT) Wisa' / (NL) Breedte / (NO) Brede / (PL) Szerokość / (PT) Largura / (RO) Lățime / (SK) Šírka / (SL) Širina / (SQ) Gjerësia / (SR) Širina / (SV) Bredd / (TR) Genişlik
15. (EN) Depth / (BG) дълбочина / (BS) Dubina / (CS) Hloubka / (DA) Dybde / (DE) Tiefe / (EL) Βάθος / (ES) Profundidad / (ET) Sügavus / (FI) Syvyys / (FR) Profondeur / (HR) Dubina / (HU) Mélység / (IE) Doimhneacht / (IS) Dýpt / (IT) Profon-dità / (LT) Gylis / (LV) Dziļums / (MK) Длабочина / (MT) Fond / (NL) Diepte / (NO) Dybde / (PL) Głębokość / (PT) Profundidade / (RO) Adâncime / (SK) Hĺbka / (SL) Globina / (SQ) Thellësia / (SR) Dubina / (SV) Djup / (TR) Derinlik
16. (EN) Total volume (dm3 or l) / (BG) Общ обем (dm3 или l) / (BS) Ukupna zapremina (dm3 ili l) / (CS) Celkový objem (v dm3 nebo l) / (DA) Samlet volumen (dm3 eller liter) / (DE) Gesamtrauminhalt (in dm3 oder l) / (EL) Συνολικός όγκος (dm3 ή l) / (ES) Volumen total (dm3 o l) / (ET) Kogumaht (dm3 või l) / (FI) Kokonaistilavuus (dm3 tai l) / (FR) Volume total (dm3 ou l) / (HR) Ukupna zapremnina (dm3 ili l) / (HU) Össztérfogat (dm3 vagy l) / (IE) Toirt iomlán (dm3 nó l) / (IS) Heildarrúmmál (dm3 eða l) / (IT) Volume totale (dm3 o l) / (LT) Bendras tūris dm3 arba l) / (LV) Kopējais tilpums (dm3 vai l) / (MK) Вкупна зафатнина (dm3 или l) / (MT) Volum totali (dm3 jew l) / (NL) Totaal volume (dm3 of l) / (NO) Totalt volum (dm3 eller l) / (PL) Całkowita pojemność (dm3 lub l) / (PT) Volume total (dm3 ou l) / (RO) Volum total (dm3 sau l) / (SK) Celkový objem (v dm3 alebo l) / (SL) Skupna prostornina (v dm3 ali l) / (SQ) Vëllimi total (dm3 ose l) / (SR) Ukupna zapremina (dm³ ili l) / (SV) Totalvolym dm3 eller liter) / (TR) Toplam hacim (dm3 veya l)
17. (EN) EEI / (BG) IEE / (BS) EEI / (CS) EEI / (DA) EEI / (DE) EEI / (EL) EEI / (ES) EEI / (ET) EEI / (FI) EEI / (FR) EEI / (HR) EEI / (HU) EEI / (IE) EEI / (IS) EEI / (IT) EEI / (LT) EEI / (LV) EEI / (MK) EEI / (MT) EEI / (NL) EEI / (NO) EEI / (PL) EEI / (PT) EEI / (RO) EEI / (SK) EEI / (SL) EEI / (SQ) EEI / (SR) EEI / (SV) EEI / (TR) EEI

- 18. (EN)** Energy efficiency class / **(BG)** Клас на енергийна ефективност / **(BS)** Razred energetske efikasnosti / **(CS)** Třída energetické účinnosti / **(DA)** Energieeffektivitetsklasse / **(DE)** Energieeffizienzklasse / **(EL)** Τάξη ενεργειακής απόδοσης / **(ES)** Clase de eficiencia energética / **(ET)** Energiatõhususe klass / **(FI)** Energiatehokkuusluokka / **(FR)** Classe d'efficacité énergétique / **(HR)** Razred energetske učinkovitosti / **(HU)** Energiahatékonysági osztály / **(IE)** Aicme éifeachtúlachta fuinnimh / **(IS)** Orkuflokkur / **(IT)** Classe di efficienza energetica / **(LT)** Energijos vartojimo efektyvumo klasė / **(LV)** Energoefektivitātes klase / **(MK)** Класа на енергетска ефикасност / **(MT)** Klassi tal-effiċjenza enerġetika / **(NL)** Energie-efficiëntieklasse / **(NO)** Energieeffektivitetsklasse / **(PL)** Klasa efektywności energetycznej / **(PT)** Classe de eficiência energética / **(RO)** Clasă de eficiență energetică / **(SK)** Trieda energetickej účinnosti / **(SL)** Razred energijske učinkovitosti / **(SQ)** Klasa e efijencës së energjisë / **(SR)** Klasa energetske efikasnosti / **(SV)** Energieeffektivitetsklass / **(TR)** Enerji verimliliği sınıfı
- 19. (EN)** Airborne acoustical noise emissions(dB(A) re 1 pW) / **(BG)** Емисия на въздушен шум (dB(A) re 1 pW) / **(BS)** Emisija buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW) / **(CS)** Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem (v dB(A) re 1 pW) / **(DA)** Emission af luftbåren støj (dB(A) re 1 pW) / **(DE)** Luftschallemissionen (in dB(A) re 1 pW) / **(EL)** Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου (dB(A) re 1 pW) / **(ES)** Ruido acústico aéreo emitido (dB(A) re 1 pW) / **(ET)** Õhus leviv müra (dBA, nulltaseme 1 pW suhtes) / **(FI)** Äänitaso (dB(A) re 1 pW) / **(FR)** Émissions de bruit acoustique dans l'air [dB(A) re 1 pW] / **(HR)** Emisija buke koja se prenosi zrakom (dB(A) re 1 pW) / **(HU)** Levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás [1 pW-ra vonatkoztatott dB(A)] / **(IE)** Astaíochtaí torainn fuaimé ar eite (dB(A) re 1 pW) / **(IS)** Hávaðastig í andrúmslofti (dB(A) re 1 pW) / **(IT)** Emissioni di rumore aereo (dB(A) re 1pW) / **(LT)** Ore skleidžiamo akustinio triukšmo lygis (53 dB(A) re 1 pW) / **(LV)** Gaisvadītā trokšņa emisijas (dB(A) re 1 pW) / **(MK)** Емисии на бучава што се пренесуваат преку воздухот (dB(A) re 1 pW) / **(MT)** L-emissjonijiet ta' storbju akustiku fl-arja (dB(A) re1 pW) / **(NL)** Emissie van akoestisch luchtgeluid (dB(A) re 1 pW) / **(NO)** Luftbårne akustiske støytstøttslipp(dB(A) re 1 pW) / **(PL)** Poziom emitowanego hałasu akustycznego (dB(A) re 1 pW) / **(PT)** Emissão de ruído aéreo (dB(A) re 1pW) / **(RO)** Emisii acustice în aer [dB(A) re 1 pW] / **(SK)** Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom [dB(A) re 1 pW] / **(SL)** Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku (dB(A) re 1 pW) / **(SQ)** Emetimet ajrore të zhurmës akustike (dB(A) re 1 pW) / **(SR)** Nivo proizvedene buke (dB(A) odn. 1 pW) / **(SV)** Utsläpp av luftburet akustiskt buller (dB(A) re1 pW) / **(TR)** Havada yayılan gürültünün emisyonları (dB(A) re 1 pW)
- 20. (EN)** Airborne acoustical noise emission class / **(BG)** Клас на емисијата на въздушен шум / **(BS)** Razred emisije buke koja se prenosi zrakom / **(CS)** Emisní třída hluku šířeného vzduchem / **(DA)** Klasse for emission af luftbåren støj / **(DE)** Luftschallemissionsklasse / **(EL)** Τάξη εκπομπών αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου / **(ES)** Clases de ruido acústico aéreo emitido / **(ET)** Õhus leviva müra klass / **(FI)** Äänitasoluokka / **(FR)** Classe d'émission de bruit acoustique dans l'air / **(HR)** Razred emisije buke koja se prenosi zrakom / **(HU)** A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya / **(IE)** Aicme astaíochtaí torainn fuaimé ar eite / **(IS)** Flokkur hávaðastigs í andrúmslofti / **(IT)** Classi di emissione di rumore aereo / **(LT)** Ore skleidžiamo akustinio triukšmo klasė / **(LV)** Gaisvadītā trokšņa emisijas klase / **(MK)** Класа на емисии на бучава што се пренесуваат преку воздухот / **(MT)** Klassi tal-emissjonijiet tal-istorbju akustiku fl-arja / **(NL)** Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid / **(NO)** Luftbåren akustisk støytstøttslippklasse / **(PL)** Klasa emisji hałasu akustycznego / **(PT)** Classe de emissão de ruído aéreo / **(RO)** Clasă a emisiilor acustice în aer / **(SK)** Trieda úrovne vydávaného hluku prenášaného vzduchom / **(SL)** Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku / **(SQ)** Klasa e emetimeve ajrore të zhurmës akustike / **(SR)** Klasa nivoa proizvedene buke / **(SV)** Utsläppsklass för luftburet akustiskt buller / **(TR)** Havada yayılan gürültünün emisyon sınıfı
- 21. (EN)** Annual energy consumption (kWh/a) / **(BG)** Годишно енергопотребление (kWh/год.) / **(BS)** Godišnja potrošnja energije (kWh/a) / **(CS)** Roční spotřeba energie (v kWh/rok) / **(DA)** Årligt energiforbrug (kWh/a) / **(DE)** Jährlicher Energieverbrauch (in kWh/a) / **(EL)** Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh/έτος) / **(ES)** Consumo de energía anual (kWh/a) / **(ET)** Aastane energiatarbimine (kWh/a) / **(FI)** Vuotuinen energiankulutus (kWh/ vuosi) / **(FR)** Consommation d'énergie annuelle (kWh/an) / **(HR)** Godišnja potrošnja energije (kWh/god) / **(HU)** Éves energiafogyasztás (kWh/év) / **(IE)** Ídiú fuinnimh bliantúil (kWh/a) / **(IS)** Árleg orkunotkun (kWh/a) / **(IT)** Consumo annuo di energia (kWh/a) / **(LT)** Metinis suvartojamos energijos kiekis (kWh per metus) / **(LV)** Enerģijas patēriņš gadā (kWh/gadā) / **(MK)** Годишна потрошувачка на електрична енергија (kWh/a) / **(MT)** Konsum tal-enerġija annwali (kWh/a) / **(NL)** Jaarlijks energieverbruik (kWh/jaar) / **(NO)** Årlig energiforbruk (kWh/a) / **(PL)** Roczne zużycie energii (kWh/r) / **(PT)** Consumo anual de energia (kWh/a) / **(RO)** Consum anual de energie (kWh/a) / **(SK)** Ročná spotreba energie (kWh/a) / **(SL)** Letna poraba energije (kWh/a) / **(SQ)** Konsumi vjetor i energjisë (kWh/a) / **(SR)** Godišnja potrošnja energije (kWh/a) / **(SV)** Årlig energianvändning (kWh/år) / **(TR)** Yıllık enerji tüketimi (kWh/a)
- 22. (EN)** Climate class / **(BG)** Климатичен клас / **(BS)** Klimatska klasa / **(CS)** Klimatická třída / **(DA)** Klimaklasse / **(DE)** Klimaklasse / **(EL)** Κλιματική κλάση / **(ES)** Clase climática / **(ET)** Kliimaklass / **(FI)** Ilmastoluokka / **(FR)** Classe climatique / **(HR)** Klimatski razred / **(HU)** Klímaosztály / **(IE)** Aicme aeráide / **(IS)** Umhverfisflokkur / **(IT)** Classe climatica / **(LT)** Klimato klasė / **(LV)** Gaisvadītā trokšņa emisijas klase / **(MK)** Климатска класа / **(MT)** Klassi klimatika / **(NL)** Klimaatklasse / **(NO)** Klimaklasse / **(PL)** Klasa emisji hałasu akustycznego / **(PT)** Classe climática / **(RO)** Clasă climatică / **(SK)** Klimatická trieda / **(SL)** Klimatski razred / **(SQ)** Kategorija klimaterike / **(SR)** Klimatska klasa / **(SV)** Klimatklass / **(TR)** İklim sınıfı

- 23. (EN)** Minimum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable / **(BG)** Минимална околна температура (°C), за която хладилният уред е подходящ / **(BS)** Minimalna temperatura okruženja (°C) za koju je ovaj frižider prikladan / **(CS)** Minimální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný / **(DA)** Minimumsomgivelsestemperatur (°C), som køle/fryseapparatet er egnet til / **(DE)** Mindestumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist / **(EL)** Ελάχιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C), στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή / **(ES)** Temperatura ambiente mínima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración / **(ET)** Madalaim ümbritseva keskkonna temperatuur (°C), mille jaoks jahutus-külmutusseade sobib / **(FI)** Ympäristön vähimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva / **(FR)** Température ambiante minimale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté / **(HR)** Minimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan / **(HU)** Az a környezeti hőmérsékleti minimum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas / **(IE)** Íosteocht thimpeallach (°C), a bhfuil an fheiste chuisniúcháin oiriúnach di / **(IS)** Lágmarks lofthiti (°C) sem kælirinn hentar fyrir / **(IT)** Temperatura ambiente minima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto / **(LT)** Mažiausia aplinkos temperatūra (°C), kurioje šaldymo aparatas gali veikti / **(LV)** Minimālā apkārtējās vides temperatūra (°C), kurai aukstumiekārta ir piemērota / **(MK)** Минимална амбиентална температура (°C) за којашто разладниот апарат е соодветен / **(MT)** Temperatura ambjentali minima (°C), li l-apparat refriġeranti jkun xieraq għaliha / **(NL)** Laagste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is / **(NO)** Minimum omgivelsestemperatur (°C) som kjøleapparatet er egnet for / **(PL)** Minimalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze / **(PT)** Temperatura ambiente mínima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado / **(RO)** Temperatura ambientă minimă (°C) la care este adaptat aparatul frigorific / **(SK)** Minimálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný / **(SL)** Minimalna temperatura okolice (°C), za katero je hladilni aparat primeren / **(SQ)** Temperatura minimale e ambientit (°C), për të cilën është e përshtatshme pajisja frigoriferike / **(SR)** Minimalna temperatura prostora (°C) pogodna za rashladni uređaj / **(SV)** Lägsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad / **(TR)** Dondurucu cihaz için uygun olan minimum ortam sıcaklığı (°C)
- 24. (EN)** Maximum ambient temperature (°C), for which the refrigerating appliance is suitable / **(BG)** Максимална околна температура (°C), за която хладилният уред е подходящ / **(BS)** Maksimalna temperatura okruženja (°C) za koju je ovaj frižider prikladan / **(CS)** Maximální teplota okolí (ve °C), pro kterou je chladicí spotřebič vhodný / **(DA)** Maksimumsomgivelsestemperatur (°C), som køle/fryseapparatet er egnet til / **(DE)** Höchstumgebungstemperatur (in °C), für die das Kühlgerät geeignet ist / **(EL)** Μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος (°C), στην οποία αρμόζει η ψυκτική συσκευή / **(ES)** Temperatura ambiente máxima (°C) en la que puede funcionar el aparato de refrigeración / **(ET)** Kõrgeim ümbritseva keskkonna temperatuur (°C), mille jaoks jahutus-külmutusseade sobib / **(FI)** Ympäristön enimmäislämpötila (°C), jolle kylmäsäilytyslaite on sopiva / **(FR)** Température ambiante maximale (°C) à laquelle l'appareil de réfrigération est adapté / **(HR)** Maksimalna temperatura okoline (°C) za koju je rashladni uređaj prikladan / **(HU)** Az a környezeti hőmérsékleti maximum (°C), amelyre a hűtőkészülék alkalmas / **(IE)** Uasteocht thimpeallach (°C), a bhfuil an fheiste chuisniúcháin oiriúnach di / **(IS)** Hámarks lofthiti (°C) sem kælirinn hentar fyrir / **(IT)** Temperatura ambiente massima (°C) per la quale l'apparecchio di refrigerazione è adatto / **(LT)** Didžiausia aplinkos temperatūra (°C), kurioje šaldymo aparatas gali veikti / **(LV)** Maksimālā apkārtējās vides temperatūra (°C), kurai aukstumiekārta ir piemērota / **(MK)** Максимална амбиентална температура (°C) за којашто разладниот апарат е соодветен / **(MT)** Temperatura ambjentali massima (°C), li l-apparat refriġeranti jkun xieraq għaliha / **(NL)** Hoogste omgevingstemperatuur (°C) waarvoor het koelapparaat geschikt is / **(NO)** Maksimal omgivelsestemperatur (°C) som kjøleapparatet er egnet for / **(PL)** Maksymalna temperatura otoczenia (°C), w której można użytkować urządzenie chłodnicze / **(PT)** Temperatura ambiente máxima (°C) para a qual o aparelho de refrigeração é adequado / **(RO)** Temperatura ambientă maximă (°C) la care este adaptat aparatul frigorific / **(SK)** Maximálna teplota okolia (°C), pre ktorú je chladiaci spotrebič vhodný / **(SL)** Maksimalna temperatura okolice (°C), za katero je hladilni aparat primeren / **(SQ)** Temperatura maksimale e ambientit (°C), për të cilën është e përshtatshme pajisja frigoriferike / **(SR)** Maksimalna temperatura prostora (°C) pogodna za rashladni uređaj / **(SV)** Högsta omgivningstemperatur (°C) för vilken kyl-/frysprodukten är lämpad / **(TR)** Dondurucu cihaz için uygun olan maksimum ortam sıcaklığı (°C)
- 25. (EN)** Winter setting / **(BG)** Зимни настройки / **(BS)** Zimsko podešavanje / **(CS)** Zimní nastavení / **(DA)** Vinterdriftsindstilling / **(DE)** Winterschaltung / **(EL)** Χειμερινή ρύθμιση / **(ES)** Ajuste de invierno / **(ET)** Talvaseadistus / **(FI)** Talviasetuskytkin / **(FR)** Réglage hiver / **(HR)** Postavka za zimski način rada / **(HU)** Téli üzemmód / **(IE)** Socrú geimhridh / **(IS)** Vetrarstilling / **(IT)** Configurazione invernale / **(LT)** Žiemos nuostatis / **(LV)** Ziemas slēdzis / **(MK)** Зимски амбиент / **(MT)** Konfigurazzjoni tax-xitwa / **(NL)** Winterinstelling / **(NO)** Vinterinnstillinger / **(PL)** Ustawienie zimowe / **(PT)** Regulação de inverno / **(RO)** Reglaj de iarnă / **(SK)** Zimné nastavenie / **(SL)** Zimska nastavitev / **(SQ)** Cilësimi për dimrin / **(SR)** Zimsko podešavanje / **(SV)** Vinterinställning / **(TR)** Kış ayarı
- 26. (EN)** Compartment Parameters / **(BG)** Параметри на отделението / **(BS)** Parametri odjeljaka / **(CS)** Parametry prostorů / **(DA)** Rumparametre / **(DE)** Fachparameter / **(EL)** Παράμετροι θαλάμου / **(ES)** Parámetros del compartimento / **(ET)** Kambri näitajad / **(FI)** Osaston parametrit / **(FR)** Paramètres des compartiments / **(HR)** Parametri odjeljka / **(HU)** Rekeszparaméterek / **(IE)** Paraiméadair urreinne / **(IS)** Þættir hólfá / **(IT)** Parametri degli scomparti / **(LT)** Kameros parametrai / **(LV)** Nodalījuma parametri / **(MK)** Параметри на прегради / **(MT)** Parametri tal-kompartiment / **(NL)** Compartmentparameters / **(NO)** Romparametere / **(PL)** Parametry komory / **(PT)** Parâmetros dos compartimentos / **(RO)** Parametri ai compartimentelor / **(SK)** Parametre oddelení / **(SL)** Parametri predelka / **(SQ)** Parametrat e dhomëzave / **(SR)** Parametri odeljka / **(SV)** Fackens parametrar / **(TR)** Bölme Parametreleri
- 27. (EN)** Compartment type / **(BG)** Тип отделение / **(BS)** Vrsta odjeljka / **(CS)** Typ prostoru / **(DA)** Rumtype / **(DE)** Fachtyp / **(EL)** Τύπος θαλάμου / **(ES)** Tipos de compartimento / **(ET)** Kambri liik / **(FI)** Osastotyypit / **(FR)** Type de compartiment / **(HR)** Tip odjeljka / **(HU)** Rekesztípus / **(IE)** Cineál urreinne / **(IS)** Gerð hólfis / **(IT)** Tipo di scomparto / **(LT)** Kameros tipas / **(LV)** Nodalījuma veids / **(MK)** Тип на преграда / **(MT)** Tip ta' kompartiment / **(NL)** Compartmenttype / **(NO)** Romtype / **(PL)** Rodzaj komory / **(PT)** Tipo de compartimento / **(RO)** Tip de compartiment / **(SK)** Typ oddelenia / **(SL)** Tip predelka / **(SQ)** Lloji i dhomëzave / **(SR)** Vrsta odeljka / **(SV)** Typ av fack / **(TR)** Bölme Türü

28. (EN) Compartment parameters and values / (BG) Параметри и стойности на отделението / (BS) Parametri i vrijednosti odjeljaka / (CS) Parametry a hodnoty prostorů / (DA) Rumparametre og værdier / (DE) Fachparameter und -werte / (EL) Παράμετροι και τιμές του θαλάμου / (ES) Parámetros del compartimento y valores / (ET) Kambri näitajad ja nende väärtused / (FI) Osaston parametrit ja arvot / (FR) Paramètres et valeurs de compartiment / (HR) Parametri i vrijednosti odjeljaka / (HU) Rekeszparaméterek és -értékek / (IE) Paraiméadair agus luachanna uirrainne / (IS) Þættir og gildi hólfá / (IT) Parametri e valori degli scomparti / (LT) Kameros parametrai ir vertės / (LV) Nodalījuma parametri un vērtības / (MK) Параметри и вредности на прегради / (MT) Parametri u valuri tal-kompartiment / (NL) Compartmentparameters en waarden / (NO) Romparametere og verdier / (PL) Parametry komory i ich wartości / (PT) Parâmetros e valores dos compartimentos / (RO) Parametri și valori ale compartimentului / (SK) Parametre a hodnoty oddelení / (SL) Parametri in vrednosti predelka / (SQ) Parametrat dhe vlerat e dhomëzave / (SR) Parametri i vrednosti odeljka / (SV) Fackens parametrar och värden / (TR) Bölme parametreleri ve değerleri
29. (EN) Compartment Volume(dm<sup>3</sup> or l) / (BG) Обем на отделението (dm<sup>3</sup> или l) / (BS) Zapremina odjeljaka (dm<sup>3</sup> ili l) / (CS) Objem prostoru (v dm<sup>3</sup> nebo l) / (DA) Rumvolumen (dm<sup>3</sup> eller liter) / (DE) Rauminhalt des Fachs (in dm<sup>3</sup> oder l) / (EL) Όγκος του θαλάμου (dm<sup>3</sup> ή l) / (ES) Volumen del compartimento (dm<sup>3</sup> o l) / (ET) Kambri maht (dm<sup>3</sup> või l) / (FI) Osaston tilavuus (dm<sup>3</sup> tai l) / (FR) Volume du compartiment (dm<sup>3</sup> ou l) / (HR) Zapremnina odjeljaka (dm<sup>3</sup> ili l) / (HU) Rekesztérfogat (dm<sup>3</sup> vagy l) / (IE) Toirt uirrainne (dm<sup>3</sup> nó l) / (IS) Rúmmál hólfis (dm<sup>3</sup> eða l) / (IT) Volume totale (dm<sup>3</sup> o l) / (LT) Kameros tūris (dm<sup>3</sup> arba l) / (LV) Nodalījuma tilpums (dm<sup>3</sup> vai l) / (MK) Зафатнина на преграда (dm<sup>3</sup> или l) / (MT) Volum tal- Kompartiment (dm<sup>3</sup> jew l) / (NL) Compartimentvolume (dm<sup>3</sup> of l) / (NO) Romvolum (dm<sup>3</sup> eller l) / (PL) Pojemność komory (dm<sup>3</sup> lub l) / (PT) Volume do compartimento dm<sup>3</sup> ou l) / (RO) Volumul compartimentului (dm<sup>3</sup> sau l) / (SK) Objem oddelenia (v dm<sup>3</sup> alebo l) / (SL) Prostornina predelka (v dm<sup>3</sup> ali l) / (SQ) Vëllimi i dhomëzave (dm<sup>3</sup> ose l) / (SR) Zapremina odeljka (dm<sup>3</sup> ili l) / (SV) Fackets volym (dm<sup>3</sup> eller liter) / (TR) Bölme Hacmi (dm<sup>3</sup> veya l)
30. (EN) Recommended temperature setting for optimised food storage (°C) These settings shall not contradict the storage conditions set out in Annex IV, Table 3 / (BG) Препоръчителна температура за оптимално съхранение на хранителните продукти (°C) Тези настройки не трябва да противоречат на условията за съхранение, определени в таблица 3 от приложение IV / (BS) Preporučeno podešavanje temperature za optimalno skladištenje hrane (°C). Ova podešavanja nisu u suprotnosti sa uslovima skladištenja navedenim u Dodatku IV, Tabela 3 / (CS) Doporučené nastavení teploty pro optimalizované uchovávaní potravin (ve °C) Tato nastavení nesmějí být v rozporu s podmínkami uchovávaní stanovenými v příloze IV tabulce 3 / (DA) Anbefalet temperatur med henblik på optimal opbevaring af fødevarer (°C). Indstillingen må ikke være modstrid med opbevaringsbetingelser fastsat i tabel 3 i bilag IV / (DE) Empfohlene Temperatureinstellung für eine optimierte Lebensmittellagerung (in °C) Diese Einstellungen dürfen nicht im Widerspruch zu den Lagerbedingungen gemäß Anhang IV Tabelle 3 stehen; / (EL) Συνιστώμενη ρύθμιση της θερμοκρασίας για βέλτιστη συντήρηση τροφίμων (°C) Οι ρυθμίσεις αυτές δεν αντιβαίνουν στις συνθήκες συντήρησης που καθορίζονται στον πίνακα 3 του παραρτήματος IV / (ES) Ajuste de temperatura recomendado para conservación optimizada de alimentos (°C). Estos ajustes no contradirán las condiciones de conservación contempladas en el anexo IV, cuadro 3. / (ET) Soovitav temperatuuriseadistus optimaalseks toidu säilitamiseks (°C) Need seadistused ei tohi olla vastuolus IV lisa tabeli 3 kohaste säilitustingimustega. / (FI) Suositeltu lämpötila-asetus elintarvikkeiden säilytyksen optimoimiseksi (°C) Nämä asetukset eivät saa olla ristiriidassa liitteessä IV olevassa taulukossa 3 esitettyjen säilytysedellytysten kanssa / (FR) Réglage de température recommandé pour un stockage optimisé des denrées alimentaires (°C) Ces réglages ne doivent pas être en contradiction avec les conditions de stockage prévues à l'annexe IV, tableau 3; / (HR) Preporučena temperatura za optimalno čuvanje hrane (°C) Te postavke ne smiju biti u suprotnosti s uvjetima čuvanja iz tablice 3. Priloga IV.; / (HU) Az élelmiszerek optimális tárolására szolgáló ajánlott hőmérséklet-beállítás (°C) Ezek a beállítások nem lehetnek ellentmondásban a IV. melléklet 3. táblázatában előírt tárolási feltételekkel. / (IE) Sócrú teochta molta i gcomhair stóráil bia bharrfheabhsaithe (°C). Ní chuirfidh na sócrúithe sin in éadan na ndálaí stórála a leagtar síos in Aguisín IV, Tábla 3 / (IS) Ráðlögð hitastilling fyrir sem besta geymslu á matvælum (°C). Þessar stillingar mega ekki fara gegn geymsluaðstæðum sem lýst er í Viðauka IV, töflu 3 / (IT) Impostazioni di temperatura raccomandate per una conservazione ottimale degli alimenti (°C) Tali impostazioni non sono in contrasto con le condizioni di conservazione di cui all'allegato IV, tabella 3 / (LT) Rekomenduojamas temperatūros nuostatis maistui optimaliai laikyti (°C) Šie nuostačiai neturi būti priešaringi IV priedo 3 lentelėje nustatytoms laikymo sąlygoms; / (LV) Ieteicamie temperatūras iestatījumi optimālai pārtikas uzglabāšanai (°C). Šie iestatījumi nedrīkst būt pretrunā IV pielikuma 3. tabulā noteiktajiem uzglabāšanas apstākļiem / (MK) Препорачана температурен амбиент за оптимизирано чување храна (°C). Овие поставки не треба да се во спротивност на условите на складирање наведени во Анекс IV, Табела 3 / (MT) Konfigurazzjoni tattemperatura rakkomandata għall-aħjar ħżin tal-ikel (°C) Dawn il-konfigurazzjonijiet ma għandhomx jikkontradixxu l-kundizzjonijiet ta' ħżin stabbiliti fit-Tabella 3 tal-Anness IV / (NL) Aanbevolen temperatuurinstelling voor optimale voedselopslag (°C) Deze instellingen zijn niet in tegenspraak met de opslagomstandigheden zoals vermeld in tabel 3 van bijlage IV / (NO) Anbefalte temperaturinnstillinger for optimalt lagring av mat (°C). Disse innstillingene må ikke stride mot lagringsbetingelsene angitt i vedlegg IV, tabell 3 / (PL) Zalecane ustawienia temperatury do optymalnego przechowywania żywności (°C) Ustawienia te nie mogą być sprzeczne z warunkami przechowywania określonymi w załączniku IV tabela 3. / (PT) Regulação de temperatura recomendada para otimizar a conservação dos alimentos (°C) (estas regulações não podem contradizer as condições de conservação estabelecidas no anexo IV, quadro 3) / (RO) Reglajul recomandat al temperaturii pentru o stocare optimizată a alimentelor (°C) Aceste reglaje nu trebuie să fie în contradicție cu condițiile de depozitare specificate în tabelul 3 din anexa IV / (SK) Odporúčané nastavenie teploty pre optimalizované skladovanie potravín (°C) Tieto nastavenia nesmú odporovať podmienkam skladovania stanoveným v tabuľke 3 prílohy IV / (SL) Priporočena nastavitev temperature za optimizirano shranjevanje hrane (°C) Te nastavitve ne smejo biti v nasprotju s pogoji shranjevanja iz tabele 3 Priloge IV; / (SQ) Cilësimi i rekomanduar i temperaturës për ruajtjen optimale të ushqimit (°C). Këto cilësime nuk bien në kundërshtim me kushtet e ruajtjes të përcaktuara në Shtojcën IV, Tabela 3 / (SR) Preporučeno podešavanje temperature za optimizovano skladištenje hrane (°C). Ove postavke nisu kontradiktorne uslovima za skladištenje navedenim u Dodatku IV, Tabeli 3 / (SV) Rekommenderad temperaturinställning för optimal förvaring av matvaror (°C) Dessa inställningar får inte strida mot de förvaringsförhållanden som fastställs i tabell 3 i bilaga IV. / (TR) Optimize edilen gıda saklaması için önerilen sıcaklık ayarı (°C). Bu ayarlar, Ek IV, Tablo 3 içinde ayarlanan saklama koşulları ile çelişmeyecektir

31. (EN) Freezing capacity(kg/24 h) / (BG) Капацитет на замразяване (kg/24 h) / (BS) Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h) / (CS) Mrazicí výkon (v kg/24 h) / (DA) Indfrysningskapacitet (kg/24h) / (DE) Gefriervermögen (in kg/24h) / (EL) Ικανότητα κατάψυξης (kg/24ωρο) / (ES) Capacidad de congelación (kg/24 h) / (ET) Erikülmutusvõimsus (kg/24 h) / (FI) Pakastuskyky (kg/24h) / (FR) Pouvoir de congélation spécifique (kg/24 h) / (HR) Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h) / (HU) Fagyasztókapacitás (kg/24 h) / (IE) Toilleadh roeite (kg/24 h) / (IS) Frystigeta (kg/24 kíst.) / (IT) Capacità di congelamento (kg/24 h) / (LT) Šaldymo geba (kg/24 h); / (LV) Капацитет на замрзнување (kg/24 ч.) / (MK) Капацитет на замрзнување (kg/24 ч.) / (MT) Kapacità tal-iffriżar (kg/24 h) / (NL) Vriesvermogen (kg/24u) / (NO) Frysekapasitet (kg/24 t) / (PL) Zdolność zamrażania (kg/24 h) / (PT) Capacidade de congelação (kg/24 h) / (RO) Capacitate de congelare (kg/24 h) / (SK) Mraziaci výkon (kg/24 h) / (SL) Specifična zmogljivost zamrzovanja (kg/24 h) / (SQ) Kapaciteti i ngirries (kg/24 orè) / (SR) Kapacitet zamrzavanja (kg/24 h) / (SV) Infrysningskapacitet (kg/24 h) / (TR) Dondurucu kapasitesi (kg/24 sa)
32. (EN) Defrosting type (auto-defrost = A, manual defrost = M) / (BG) Вид обезскрежаване (автоматично обезскрежаване = A, ръчно обезскрежаване = P) / (BS) Vrsta odmrzavanja (automatsko odmrzavanje = A, ručno odmrzavanje = M) / (CS) Typ odmrzování (automatické odmrzování = A, manuální odmrzování = M) / (DA) Afrimningsmetode (automatisk afrimning = A, manuel afrimning = M) / (DE) Entfrostungsart (automatische Entfrostung = A, manuelle Entfrostung = M) / (EL) Τύπος αποπάγωσης (Αυτοαποπάγωση = A, χειροκίνητη αποπάγωση = M) / (ES) Tipo de desescarche (desescarche automático = A, desescarche manual = M) (kg/24 h) / (ET) Sulatamisviis (Automaatne sulatamine = A, manuaalne sulatamine = M) / (FI) Sulatustyyppi (automaattisulatus = A, manuaalinen sulatus = M) / (FR) Mode de dégivrage (dégivrage automatique = A, dégivrage manuel = M) / (HR) Tip odleđivanja (automatsko odleđivanje = A, ručno odleđivanje = M) / (HU) Jégtelenítés típusa (automatikus jégtelenítés = A, manuális jégtelenítés = M) / (IE) Cineál díreite (uath-díreo = A, díreo de lámh = M) / (IS) Gerð affríoingar (sjálfvirk affríoing = A, handvirk affríoing = M) / (IT) Modalità di sbrinamento (sbrinamento automatico = A, sbrinamento manuale = M) / (LT) Atitirpinimo tipas (automatinis atitirpinimas = A, rankinis atitirpinimas = M) / (LV) Atkausēšanas veids (automātiska atkausēšana = A, manuāla atkausēšana = M) / (MK) Тип на одмрзнување (автоматско одмрзнување = A, рачно одмрзнување = M) / (MT) Tip ta' defrost (defrost awtomatiku = A, defrost manwali = M) / (NL) Ontdooitype (zelfontdooifunctie = Z, handmatige ontdooifunctie = H) / (NO) Avrimingstype (auto-avriming = A, manuell avriming = M) / (PL) Rodzaj rozmrażania (rozmrzanie automatyczne = A, rozmrażanie ręczne = M) / (PT) Tipo de descongelação (descongelação automática = A, descongelação manual = M) / (RO) Tipul de dezghețare (dezghețare automată = A, dezghețare manuală = M) / (SK) Typ odmrzovania (automatické odmrzovanie = A, manuálne odmrzovanie = M) / (SL) Tip odtaljevanja (samodejno odtaljevanje = A, ročno odtaljevanje = M) / (SQ) Lloji i shkrires shkririje automatike = A, shkririje manuale = M) / (SR) Vrsta odmrzavanja (automatsko odmrzavanje = A, ručno odmrzavanje = M) / (SV) Typ av avfrostning (A = automatisk avfrostning, M = manuell avfrostning) / (TR) Defrost türü (otomatik-defrost = A, manuel defrost = M)
33. (EN) Pantry / (BG) отделение за трайни продукти / (BS) Ostava / (CS) Spíž / (DA) Pantry / (DE) Speisekammerfach / (EL) Προθήκη / (ES) Despensa / (ET) Sahverkkamber / (FI) Ruokakaappiosasto / (FR) Garde-manger / (HR) Odjeljak s uvjetima ostave / (HU) Kamra / (IE) Cuile / (IS) Búr / (IT) Dispensa / (LT) Maisto podėlis / (LV) Pieliekamā nodalījums / (MK) Остava / (MT) Pantry / (NL) Voorraad / (NO) Anretning / (PL) Spizarnia / (PT) Despensa / (RO) Cămară / (SK) Oddelenie s podmienkami komory / (SL) Shrambni / (SQ) Dollapi i ushqimeve / (SR) Ostava / (SV) Skafferi / (TR) Kiler sandığı
34. (EN) Wine storage / (BG) охладител за вино / (BS) Pohrana vina / (CS) Uchovávání vína / (DA) Opbevaring af vin / (DE) Weinlagerfach / (EL) Συντήρησης κρασιών / (ES) Conservación de vinos / (ET) Veinikamber / (FI) Viinikaappiosasto / (FR) Stockage du vin / (HR) Odjeljak za čuvanje vina / (HU) Bortároló / (IE) Stóráil fíona / (IS) Víngeymsla / (IT) Cantina / (LT) Vynui laikyti / (LV) Vīna uzglabāšanas nodalījums / (MK) Чување вино / (MT) Għall-ħzin tal-inbid / (NL) Wijnbewaring / (NO) Vinlagring / (PL) Do przechowywania wina / (PT) Armazenagem de vinhos / (RO) Depozitarea vinului / (SK) Oddelenie na uchovávanie vína / (SL) Shranjevanje vina / (SQ) Rafti i verës / (SR) Odeljak za vino / (SV) Vinförvaring / (TR) Şarap saklama
35. (EN) Cellar / (BG) отделение тип „зимник“ / (BS) Podrum / (CS) S mírnou teplotou / (DA) Svale / (DE) Kellerfach / (EL) Δροσερός θάλαμος / (ES) Compartimento bodega / (ET) Kelderkamer / (FI) Viileäkaappiosasto / (FR) Cave / (HR) Odjeljak s podrumskim uvjetima / (HU) Pince / (IE) Siléar / (IS) Kjallari / (IT) Temperatura moderata / (LT) Rūsiu temperatūros / (LV) Pagraba nodalījums / (MK) Подрум / (MT) Kantina / (NL) Kelder / (NO) Kjeller / (PL) Piwniczna / (PT) Cave / (RO) Cramă / (SK) Oddelenie s podmienkami pivnice / (SL) Kletni / (SQ) Qilari / (SR) Korpa / (SV) Sval / (TR) Kiler
36. (EN) Fresh food / (BG) пресни храни / (BS) Svježa hrana / (CS) Čerstvé potraviny / (DA) Ferskvarer / (DE) Lagerfach für frische Lebensmittel / (EL) Νωπών τροφίμων / (ES) Alimentos frescos / (ET) Värske toidu kamer / (FI) Tuore-elintarvikeosasto / (FR) Denrées alimentaires fraîches / (HR) Odjeljak za čuvanje svježih hrane / (HU) Frissentartó / (IE) Bia úr / (IS) Ferskur matur / (IT) Alimenti freschi / (LT) Šviežio maisto / (LV) Svaigas pārtikas nodalījums / (MK) Свежа храна / (MT) Għall-ikel frisk / (NL) Vers voedsel / (NO) Fersk mat / (PL) Świeża żywność / (PT) Alimentos frescos / (RO) Alimente proaspete / (SK) Oddelenie na čerstvé potraviny / (SL) Sveža hrana / (SQ) Ushqimet e freskëta / (SR) Sveža hrana / (SV) Färskvaror / (TR) Taze gıda
37. (EN) Chill / (BG) лесно развалящи се храни / (BS) Hlađenje / (CS) Zchlazovací / (DA) Friskkøl / (DE) Kaltlagerfach / (EL) Ψύκτης / (ES) Helador / (ET) Jahekamber / (FI) Jäähdytysosasto / (FR) Denrées hautement périssables / (HR) Odjeljak svježe zone / (HU) Hűtőrekesz / (IE) Fuaraiğh / (IS) Kæling / (IT) Raffreddamento / (LT) Atšaldymo / (LV) Dzesināšanas nodalījums / (MK) Ладење / (MT) Chiller / (NL) Chill / (NO) Kjøling / (PL) Schładzania / (PT) Ultrarrefrigeração / (RO) Răcire / (SK) Oddelenie na uchovávanie rýchlo sa kaziacich potravín / (SL) Ohlajevanje / (SQ) Ftohëse / (SR) Rashlađivanje / (SV) Nedkylning / (TR) Soğutma

38. (EN) 0-star or ice- making / (BG) 0 звезди и ледогенератор / (BS) 0 zvjezdica ili stvaranje leda / (CS) Bez označení hvězdičkou nebo pro výrobu ledu / (DA) Ingen stjerner og isboks / (DE) Null-Sterne- oder Eisbereiterfach / (EL) 0 αστέρων ή παραγωγής πάγου / (ES) 0 estrellas/Fabricación de hielo / (ET) Tärnita kambur või jäävalmistamiskambur / (FI) Ei tähtimerkintää tai jäävalmistus / (FR) Sans étoile ou fabrication de glace / (HR) Odjeljak s nula zvjezdica ili odjeljak za pravljenje leda / (HU) 0-csillagos vagy jégkészítési arba ledo gaminimo / (LV) Bez zvaigznītes nodalījums vai ledus gatavošanas nodalījums / (MK) 0 ѕвезди или правeње мраз / (MT) 0-star jew li fih isir is-silġ / (NL) 0 sterren of ijsmaker / (NO) 0 stjerner eller isproduksjon / (PL) Bezgwiazdkowa lub do wytwarzania lodu / (PT) 0 estrelas ou produção de gelo / (RO) Fără stele sau pentru prepararea gheții / (SK) Bez hvězdičkové alebo výroba ľadu / (SL) Brez zvezdic ali aparat za led / (SQ) 0 yje ose bërësi i akullit / (SR) 0 zvezdica ili pravljenje leda / (SV) Nollstjärnigt/isfack / (TR) 0 yıldızlı veya buz yapma
39. (EN) 1-star / (BG) 1 звезда / (BS) 1 zvjezdica / (CS) Označený jednou hvězdičkou / (DA) 1 stjerne / (DE) Ein-Stern-Fach / (EL) 1 αστέρας / (ES) 1 estrella / (ET) 1 täрни kambur / (FI) 1 tähden / (FR) 1 étoile / (HR) Odjeljak s jednom zvjezdicom / (HU) 1-csillagos / (IE) 1-réalta / (IS) 1 stjarna / (IT) 1 stella / (LT) 1 žvaigždutės / (LV) Vienas zvaigznītes nodalījums / (MK) 1 ѕвезда / (MT) 1-star / (NL) 1 ster / (NO) 1 stjerne / (PL) Jednogwiazdkowa / (PT) 1 estrela / (RO) 1 stea / (SK) Jednohvězdičkové / (SL) Ena zvezdica / (SQ) 1 yje / (SR) 1 zvezdica / (SV) Enstjärnigt / (TR) 1 yıldızlı
40. (EN) 2-star / (BG) 2 звезди / (BS) 2 zvjezdice / (CS) Označený dvěma hvězdičkami / (DA) 2 stjerner / (DE) Zwei-Sterne-Fach / (EL) 2 αστέρων / (ES) 2 estrellas / (ET) 2 täрни kambur / (FI) 2 tähden / (FR) 2 étoiles / (HR) Odjeljak s dvije zvjezdice / (HU) 2-csillagos / (IE) 2-réalta / (IS) 2 stjörnur / (IT) 2 stelle / (LT) 2 žvaigždutės / (LV) Divu zvaigznīšu nodalījums / (MK) 2 ѕвезди / (MT) 2-star / (NL) 2 sterren / (NO) 2 stjerner / (PL) Dwugwiazdkowa / (PT) 2 estrelas / (RO) 2 stele / (SK) Dvojhvězdičkové / (SL) 2 zvezdici / (SQ) 2 yje / (SR) 2 zvezdice / (SV) Tvåstjärnigt / (TR) 2 yıldızlı
41. (EN) 3-star / (BG) 3 звезди / (BS) 3 zvjezdice / (CS) Označený třemi hvězdičkami / (DA) 3 stjerner / (DE) Drei-Sterne-Fach / (EL) 3 αστέρων / (ES) 3 estrellas / (ET) 3 täрни kambur / (FI) 3 tähden / (FR) 3 étoiles / (HR) Odjeljak s tri zvjezdice / (HU) 3-csillagos / (IE) 3-réalta / (IS) 3 stjörnur / (IT) 3 stelle / (LT) 3 žvaigždutės / (LV) Trīs zvaigznīšu nodalījums / (MK) 3 ѕвезди / (MT) 3-star / (NL) 3 sterren / (NO) 3 stjerner / (PL) Trzygwiazdkowa / (PT) 3 estrelas / (RO) 3 stele / (SK) Trojhvězdičkové / (SL) Tri zvezdice / (SQ) 3 yje / (SR) 3 zvezdice / (SV) Trestjärnigt / (TR) 3 yıldızlı
42. (EN) 4-star / (BG) 4 звезди / (BS) 4 zvjezdice / (CS) Označený čtyřmi hvězdičkami / (DA) 4 stjerner / (DE) Vier-Sterne-Fach / (EL) 4 αστέρων / (ES) 4 estrellas / (ET) 4 täрни kambur / (FI) 4 tähden / (FR) 4 étoiles / (HR) Odjeljak s četiri zvjezdice / (HU) 4-csillagos / (IE) 4-réalta / (IS) 4 stjörnur / (IT) 4 stelle / (LT) 4 žvaigždutės / (LV) Četrus zvaigznīšu nodalījums / (MK) 4 ѕвезди / (MT) 4-star / (NL) 4 sterren / (NO) 4 stjerner / (PL) Czworgwiazdkowa / (PT) 4 estrelas / (RO) 4 stele / (SK) Štvorhvězdičkové / (SL) štiri zvezdice / (SQ) 4 yje / (SR) 4 zvezdice / (SV) Fyrstjärnigt / (TR) 4 yıldızlı
43. (EN) 2-star section / (BG) секция 2 звезди / (BS) Odjeljak s 2 zvjezdice / (CS) Označený dvěma hvězdičkami / (DA) 2-stjerneafdeling / (DE) Zwei-Sterne-Abteil / (EL) τμήμα 2 αστέρων / (ES) Sección 2 estrellas / (ET) 2 täрни kambur / (FI) 2 tähden lohko / (FR) Zone 2 étoiles / (HR) Prostor s dvije zvjezdice / (HU) 2-csillagos rész / (IE) Urrann 2-réalta / (IS) 2 stjörnu hluti / (IT) Sezione a 2 stelle / (LT) 2 žvaigždutės skyrius / (LV) Divu zvaigznīšu sekcija / (MK) Секција со 2 ѕвезди / (MT) zona 2-star / (NL) 2-sterrengedeelte / (NO) 2-stjerner del / (PL) Przegródka dwugwiazdkowa / (PT) Secção de 2 estrelas / (RO) Secțiune cu 2 stele / (SK) Dvojhvězdičkový oddiel / (SL) Predel z dvema zvezdicama / (SQ) seksioni me 2 yje / (SR) Odeljak s 2 zvezdice / (SV) Tvåstjärnigt sektion / (TR) 2 yıldızlı bölüm
44. (EN) Variable temperature compartment / (BG) отделение с променлива температура / (BS) Odjeljak s promjenjivom temperaturom / (CS) Prostor s nastavitelnou teplotou / (DA) Rum med variabel temperatur / (DE) Fach mit variabler Temperatur / (EL) Θάλαμος μεταβλητής θερμοκρασίας / (ES) Compartimento temperatura variable / (ET) Muudetava temperatuuriga kambur / (FI) Muuttuvälämpötilainen osasto / (FR) Compartiment à température variable / (HR) Odjeljak s promjenjivom temperaturom / (HU) Változtatható hőmérsékletű rekesz / (IE) Urrann le teocht inathraithe / (IS) Hólf með breytilegan hita / (IT) Sc Comparto a temperatura variabile / (LT) Kintamos temperatūros kamera / (LV) Maināmas temperatūras nodalījums / (MK) Преграда со варијабилна температура / (MT) Kompartiment b'temperatura varjabbli / (NL) Compartiment met variabele temperatuur / (NO) Variabelt temperaturreom / (PL) Komora ozmiennej temperaturze / (PT) Compartimento de temperatura variável / (RO) Compartiment cu temperatură variabilă / (SK) Oddelenie s premenlivou teplotou / (SL) Predelke s spremenljivo temperaturo / (SQ) Dhomëza me temperaturë të ndryshueshme / (SR) Odeljak s promjenjivom temperaturom / (SV) Flextemperaturfack / (TR) Değişken sıcaklık bölümü
45. (EN) For 4-star compartments / (BG) За отделения 4 звезди / (BS) Za odjeljke s 4 zvjezdice / (CS) pro prostory označené čtyřmi hvězdičkami / (DA) Hvad angår 4-stjernerum / (DE) Für Vier-Sterne-Fächer / (EL) Για θαλάμους 4 αστέρων / (ES) En compartimentos de 4 estrellas / (ET) 4 täрни kamburid / (FI) Neljän tähden osastoille / (FR) Compartiments « quatre étoiles » / (HR) Za odjeljke s četiri zvjezdice / (HU) 4-csillagos rekeszek esetében / (IE) I gcomhair urrann 4-réalta / (IS) Fyrir 4 stjörnu hólf / (IT) Per gli scomparti a 4 stelle / (LT) 4 žvaigždutės kamerų atveju / (LV) Četrus zvaigznīšu nodalījumiem: / (MK) За прегради со 4 ѕвезди / (MT) Għal kompartiment 4-star / (NL) Voor 4-sterrencompartimenten / (NO) For 4-stjerner rom / (PL) W przypadku komór czterogwiazdkowych / (PT) Compartimentos de quatro estrelas / (RO) În ceea ce privește compartimentele cu 4 stele / (SK) Pri štvorhvězdičkových oddeleniach / (SL) Za predelke s štirimi zvezdicami / (SQ) Për dhomëzat me 4 yje / (SR) Za odjeljke s 4 zvezdice / (SV) För fyrstjärniga fack / (TR) 4 yıldızlı bölmeler için



46. (EN) Fast freeze facility / (BG) Функция за бързо замразяване / (BS) Uređaj za brzo zamrzavanje / (CS) Funkce rychlého zmrazení / (DA) Hurtig indfrysning / (DE) Schnelleinfrierfunktion / (EL) Ευκατάσταση ταχείας κατάψυξης / (ES) Capacidad de congelación rápida / (ET) Kiirkülmutusfunktsioon / (FI) Pikapakastus / (FR) Dispositif de congélation rapide / (HR) Funkcija brzog zamrzavanja / (HU) Gyorsfagyasztási lehetőség / (IE) Áis reoite ghasta / (IS) Hraðfyrsting / (IT) Congelamento rapido / (LT) Greito užšaldymo funkcija / (LV) trās sasaldēšanas funkcija / (MK) Брзо замрзнување / (MT) Funzjoni tal-iffriżar rapidu / (NL) Snelvriesfunctie / (NO) Anlegg for rask frysing / (PL) Funkcja szybkiego zamrażania / (PT) Função de congelamento rápido / (RO) Funcție de congelare rapidă / (SK) Funkcia rýchleho mrazenia / (SL) Funkcija hitrega zamrzovanja / (SQ) Objekti për ngrirjen e shpejtë / (SR) Sposobnost brzog zamrzavanja / (SV) Snabbinfrysningfunktion / (TR) Hızlı dondurma tesisi
47. (EN) For wine storage appliances / (BG) За уреди за съхранение на вино / (BS) Za uređaje za pohranu vina / (CS) Pro spotřebiče ve skladech vína / (DA) For vinkøleskabe / (DE) Für Vorrichtungen zur Weinlagerung / (EL) Για συσκευές αποθήκευσης κρασιού / (ES) Para aparatos de almacenamiento de vino / (ET) Veinisäilitusseadmete / (FI) Viininsäilytyslaitteille / (FR) Pour les appareils de stockage de vin / (HR) Za uređaje za čuvanje vina / (HU) Bortároló készülékekhez / (IE) Fearais le haghaidh stóráil fíona / (IS) Fyrir vínkæla / (IT) Per apparecchi per la conservazione del vino / (LT) Vyno laikymo įtaisams / (LV) Vīna uzglabāšanas ierīcēm / (MK) За апарати за чување вино / (MT) Għal apparati għall-ħażna tal-inbid / (NL) Voor wijnbewaarapparaten / (NO) For vinlagringsapparater / (PL) W przypadku urządzeń do przechowywania wina / (PT) Para eletrodomésticos de armazenamento de vinhos / (RO) Pentru aparatele de depozitare a sticlelor de vin / (SK) Pre spotřebiče na skladovanie vína / (SL) Za naprave za shranjevanje vina / (SQ) Për pajisjet për ruajtjen e verës / (SR) За уређаје за складиштење вина / (SV) För vinkylskåp / (TR) Şarap saklama cihazları için
48. (EN) Number of standard wine bottles / (BG) Брой стандартни бутилки за вино / (BS) Broj standardnih boca vina / (CS) Počet standardních lahví vína / (DA) Antal standard vinflasker / (DE) Anzahl von Standard-Weinflaschen / (EL) Πλήθος κανονικών μπουκαλιών κρασιού / (ES) Número de botellas vino estándar / (ET) Standardsete veinipudelite arv / (FI) Vakiokokoisten viinipullojen määrä / (FR) Nombre de bouteilles de vin standard / (HR) Broj standardnih boca vina / (HU) Szabványos borosüvegek száma / (IE) Líon na mbuidéal fíona caighdeánacha / (IS) Fjöldi venjulegra vínflaskna / (IT) Numero di bottiglie di vino standard / (LT) Standartinį vyno butelių skaičius / (LV) Standarta vīna pudeļu skaits / (MK) Брой на стандардни шишиња за вино / (MT) Numbru ta' flieksen tal-inbid standard / (NL) Aantal standaard wijnflessen / (NO) Antall standard vinflasker / (PL) Liczba standardowych butelek wina / (PT) Número de garrafas padrão de vinho / (RO) Numărul de sticle de vin standard / (SK) Počet štandardných fliaš na víno / (SL) Število standardnih vinskih steklenic / (SQ) Numri i shisheve standarde të verës / (SR) Брой стандардних боца за вино / (SV) Antal vanliga vinflaskor / (TR) Standart şarap şişelerinin sayısı
49. (EN) Light source parameters / (BG) Параметри на светлинния източник / (BS) Parametri izvora osvetljenja / (CS) Parametry zdroje světla / (DA) Lyskildeparametre / (DE) Lichtquellenparameter / (EL) Παράμετροι φωτεινής πηγής / (ES) Parámetros de las fuentes luminosas / (ET) Valgusallika näitajad / (FI) Valonlähteen parametrit / (FR) Paramètres de la source lumineuse / (HR) Parametri izvora svjetlosti / (HU) A fényforrás paraméterei / (IE) Paraiméadair foinsí solais / (IS) Þættir ljósgjafa / (IT) Parametri della sorgente luminosa / (LT) Šviesos šaltinio parametrai / (LV) Gaismas avota parametri / (MK) Параметри за извор на светлина / (MT) Parametri tas-sors ta' dawl / (NL) Lichtbronparameters / (NO) Lyskildeparametere / (PL) Parametry źródła światła / (PT) Parâmetros de fontes de luz / (RO) Parametrii sursei de lumină / (SK) Parametre zdroja svetla / (SL) Parametri svetlobnih virov / (SQ) Parametrat e burimit të dritës / (SR) Parametri izvora svetla / (SV) Parametrar för ljuskälla / (TR) Işık kaynağı parametreleri
50. (EN) Type of light source / (BG) Тип на светлинния източник / (BS) Vrsta izvora osvetljenja / (CS) Typ zdroje tepla / (DA) Type lyskilde / (DE) Art der Lichtquelle / (EL) Τύπος φωτεινής πηγής / (ES) Tipo de fuente luminosa / (ET) Valgusallika liik / (FI) Valonlähteen tyyppi / (FR) Type de source lumineuse / (HR) Vrsta izvora svjetlosti / (HU) A fényforrás típusa / (IE) Cineál foinsé solais / (IS) Tegund ljósgjafa / (IT) Tipo di sorgente luminosa / (LT) Šviesos šaltinio tipas / (LV) Gaismas avota veids / (MK) Тип на извор на светлина / (MT) Tip tas-sors ta' dawl / (NL) Type lichtbron / (NO) Type lyskilde / (PL) Rodzaj źródła światła / (PT) Tipo de fonte de luz / (RO) Tipul sursei de lumină / (SK) Typ zdroja svetla / (SL) Tip svetlobnega vira / (SQ) Lloji i burimit të dritës / (SR) Vrsta izvora svetla / (SV) Typ av ljuskälla / (TR) Işık kaynağı türü
51. (EN) Energy efficiency class / (BG) Клас на енергийна ефективност / (BS) Razred energetske efikasnosti / (CS) Třída energetické účinnosti / (DA) Energieeffektivitetsklasse / (DE) Energieeffizienzklasse / (EL) Τάξη ενεργειακής απόδοσης / (ES) Clase de eficiencia energética / (ET) Energiatõhususe klass / (FI) Energiatähokkuusluokka / (FR) Classe d'efficacité énergétique / (HR) Razred energetske učinkovitosti / (HU) Energiahatékonyasági osztály / (IE) Aicme éifeachtúlachta fuinnimh / (IS) Orkuflokkur / (IT) Classe di efficienza energetica / (LT) Energijos vartojimo efektyvumo klasė / (LV) Energoefektivitātes klase / (MK) Класа на енергетска ефикасност / (MT) Klassi tal-effiċjenza enerġetika / (NL) Energie-efficiëntieklasse / (NO) Energieeffektivitetsklasse / (PL) Klasa efektywności energetycznej / (PT) Classe de eficiência energética / (RO) Clasă de eficiență energetică / (SK) Trieda energetickej účinnosti / (SL) Razred energijske učinkovitosti / (SQ) Klasa e efijencës së energjisë / (SR) Klasa energetske efikasnosti / (SV) Energieeffektivitetsklass / (TR) Enerji verimliliği sınıfı

- 52. (EN)** Minimum duration of the guarantee offered by the manufacturer (month) / **(BG)** Минимален срок на гаранцията, предложена от производителя (месец) / **(BS)** Minimalno trajanje garancije koju nudi proizvođač (Mjesec) / **(CS)** Minimální doba trvání záruky nabízená výrobcem (měsíc) / **(DA)** Mindstevarigheden af den garanti, som producenten tilbyder (måned) / **(DE)** Mindestlaufzeit der vom Hersteller angebotenen Garantie (Monat) / **(EL)** Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο κατασκευαστής (μήνα) / **(ES)** Duración mínima de la garantía ofrecida por el fabricante (mes) / **(ET)** Tootja pakutava garantii vähimkestus (mes) / **(FI)** Valmistajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto (kuukausi) / **(FR)** Durée minimale de la garantie offerte par le fabricant (mois) / **(HR)** Minimalno trajanje jamstva koje nudi proizvođač (mjesec) / **(HU)** A gyártó által vállalt jótállás minimális időtartama (hónap) / **(IE)** Íosfhad ama an bharántais a thairgeann an déantóir (Mí) / **(IS)** Lágmarkslengd ábyrgðar frá framleiðanda (Mánuður) / **(IT)** Durata minima della garanzia offerta dal fabbricante (mese) / **(LT)** Minimali gamintojo suteiktos garantijos trukmė (mėnesis) / **(LV)** Ražotāja piedāvātās garantijas minimālais ilgums (mēnesis) / **(MK)** Минимално времетраење на гаранцијата понудена од производителот (Месец) / **(MT)** Id-durata minima tal-garanzija offruta millmanifattur (ix-xahar) / **(NL)** Minimumduur van de door de fabrikant geboden garantie (maand) / **(NO)** Minimum varighet for garantien som tilbys fra produsenten (Måned) / **(PL)** Minimalny okres gwarancji oferowanej przez producenta (miesiąc) / **(PT)** Duração mínima da garantia do fabricante (mês) / **(RO)** Durata minimă a garanției oferite de producător (lună) / **(SK)** Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka výrobca (mesiac) / **(SL)** Minimalno trajanje garancije za hladilni aparat, ki jo nudi proizvajalec (mesec) / **(SQ)** Kohëzgjatja minimale e garancisë së ofruar nga prodhuesi (Muaj) / **(SR)** Minimalno trajanje garancije koju nudi proizvođač (Mececi) / **(SV)** Kortaste giltighetsperiod för tillverkarens garanti (månad) / **(TR)** Üretici tarafından sunulan garantinin minimum süresi (Ay)
- 53. (EN)** Additional information / **(BG)** Допълнителна информация / **(BS)** Dodatne informacije / **(CS)** Další informace / **(DA)** Yderligere oplysninger / **(DE)** Weitere Angaben / **(EL)** Συμπληρωματικές πληροφορίες / **(ES)** Información adicional / **(ET)** Lisateave / **(FI)** Lisätiedot / **(FR)** Informations supplémentaires / **(HR)** Dodatne informacije / **(HU)** További információk / **(IE)** Eolas breise / **(IS)** Viðbótarupplýsingar / **(IT)** Informazioni supplementari / **(LT)** Papildoma informacija / **(LV)** Papildu informācija / **(MK)** Дополнителни информации / **(MT)** Informazzjoni addizzjonali / **(NL)** Aanvullende informatie / **(NO)** Tilleggsinformasjon / **(PL)** Informacje dodatkowe / **(PT)** Informações adicionais / **(RO)** Informații suplimentare / **(SK)** Doplňujúce informácie / **(SL)** Dodatne informacije / **(SQ)** Informacion shitesë / **(SR)** Dodatne informacije / **(SV)** Ytterligare information / **(TR)** İlave bilgiler
- 54. (EN)** Weblink to the manufacturer's website, where the information in point 4(a) Annex of Commission Regulation (EU) 2019/2019 (1) (b) is found / **(BG)** Препратка към уебсайта на производителя, където се намира информацията по точка 4, буква от приложение към Регламент (ЕС) 2019/2019 на Комисията / **(BS)** Web veza na web stranicu proizvođača na kojoj se nalaze informacije navedene u Dodatku 4(a) Uredbe Komisije (EU) 2019/2019 (1) (b) / **(CS)** Odkaz na internetové stránky výrobce, kde lze nalézt informace podle bodu 4 písm. přílohy nařízení Komise (EU) 2019/2019 / **(DA)** Link til producentens websted, hvor de oplysninger, der er omhandlet i punkt 4, ligger i bilaget til Kommissionens forordning (EU) 2019/2019 forefindes / **(DE)** Weblink zur Website des Herstellers, auf der die Informationen gemäß Nummer 4 Buchstabe des Anhangs der Verordnung (EU) 2019/2019 der Kommission zu finden sind / **(EL)** Διαδικτυακός σύνδεσμος προς την ιστοσελίδα του κατασκευαστή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 4 στοιχεί του παραρτήματος του κανονισμού (ΕΕ) 2019/2019 της Επιτροπής / **(ES)** Enlace del sitio web del fabricante, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 4, letra del anexo del Reglamento (UE) 2019/2019 / **(ET)** link tootja veebisaidile, kus on esitatud komisjoni määrused (EL) 2019/2019 lisa punkti 4 alapunkti a kohane teave / **(FI)** Linkki valmistajan verkkosivuille, joilla löytyy komission asetuksen (EU) 2019/2019 liitteessä olevan 4 kohdan alakohdan mukaiset tiedot / **(FR)** Lien internet vers le site web du fabricant où se trouvent les informations visées au point 4 de l'annexe du règlement (UE) 2019/2019 de la Commission / **(HU)** Internetes hivatkozás a gyártó honlapjára, ahol az (EU) 2019/2019 bizottsági rendelet mellékletének 4. pontjában foglalt információ megtalálható: / **(IE)** Nasc gréasáin chuig suíomh gréasáin an déantóra, áit a bhfuil an t-eolas i bpointe 4(a) larscribhinn Rialacháin an Choimisiúin (AE) 2019/2019 (1) (b) ar fáil / **(HR)** Poveznica na internetsku stranicu proizvođača koja sadržava informacije navedene u točki 4. podtočki Priloga Uredbi Komisije (EU) 2019/2019 / **(IS)** Tengill á vefsíðu framleiðanda þar sem hægt er að nálgast upplýsingarnar í grein 4(a) í viðauka við reglugerð Evrópuráðsins (EU) 2019/2019 (1) (b) / **(IT)** Link al sito web del fabbricante, dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 4, lettera del regolamento (UE) 2019/2019 della Commissione / **(LT)** Nuoroda į gamintojo interneto svetainę, kurioje pateikta Reglamento (ES) 2019/2019 II priedo 4 punkto papunktyje nurodyta informacija / **(LV)** Tīmekļa saite uz ražotāja tīmekļa vietni, kur atrodama Komisijas Regulas (ES) 2019/2019 pielikuma 4. punkta arakšpunktā / **(MK)** Веб-врска до веб-страницата на производителот каде што може да ги пронајдете информациите од точка 4(a) Анекс на Регулативата на Комисијата (EU) 2019/2019 (1) (b) / **(MT)** Il-link tal-Internet li jwassal għas-sit web tal-manifattur, fejn tinsab l-informazzjoni msemmija fil-punt 4 tal-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2019/2019 / **(NL)** Link naar de website van de fabrikant met de informatie zoals bedoeld in punt 4, onder van bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2019 van de Commissie / **(NO)** Nettkobling til leverandørens nettsted, hvor informasjonen i punkt 4(a) av Tillegg til kommissionens regulering (EU) 2019/2019 (1) (b) finnes / **(PL)** Link do strony internetowej producenta, na której dostępne są informacje z pkt 4 lit. załącznika do rozporządzenia Komisji (UE) 2019/2019 / **(PT)** Hiperligação para o sítio Web do fabricante onde se encontram as informações previstas no ponto 4, alínea do anexo do Regulamento (UE) 2019/2019 da Comissão / **(RO)** Link către site-ul web al producătorului, unde se găesc informațiile de la punctul 4 litera din anexa la Regulamentul (UE) 2019/2019 al Comisiei / **(SK)** Odkaz na webovú stránku výrobcu, kde možno nájsť údaje podľa bodu 4 písm. a) prílohy k nariadeniu Komisie (EÚ) 2019/2019 (1) (b) / **(SL)** Spletna povezava na spletno mesto proizvajalca, na katerem so na voljo informacije iz točke 4 Priloge k Uredbi Komisije (EU) 2019/2019 / **(SQ)** Link-u i faqes në internet të prodhuesit, ku gjenden informacionet në pikën 4(a) të Shtojcës së Rregullores së Komisionit (BE) 2019/2019 (1) (b) / **(SR)** Link za stranicu proizvođača gde se mogu pronaći informacije u tački 4(a) Dodatka Uredbi komisije (EU) 2019/2019 (1) (b) / **(SV)** Länk till tillverkarens webbplats, där informationen i punkt 4 i bilagan till kommissionens förordning (EU) 2019/2019 finns / **(TR)** Komisyon Tüzüğü (AB) 2019/2019 (1) (b) madde 4(a) Eki içindeki bilgilerin bulunduğu üreticinin internet adresine ait internet linki

55. (EN) yes / (BG) sim / (BS) da / (CS) ano / (DA) ja / (DE) ja / (EL) vai / (ES) sí / (ET) sí / (FI) kyllä / (FR) oui / (HR) da / (HU) igen / (IE) Já / (IS) Tá / (IT) sì / (LT) taip / (LV) jā / (MK) Да / (MT) iva / (NL) ja / (NO) Ja / (PL) tak / (PT) sim / (RO) da / (SK) áno / (SL) da / (SQ) Po / (SR) Да / (SV) ja / (TR) Evet

(EN) no / (BG) не / (BS) ne / (CS) ne / (DA) nej / (DE) nein / (EL) όχι / (ES) no / (ET) ei / (FI) ei / (FR) non / (HR) ne / (HU) nem / (IE) Nei / (IS) Níl / (IT) no / (LT) ne / (LV) nē / (MK) He / (MT) le / (NL) neen / (NO) le / (PL) nie / (PT) não / (RO) nu / (SK) nie / (SL) ne / (SQ) Jo / (SR) He / (SV) nej / (TR) Hayır

56. (EN) free-standing / (BG) свободностоящ / (BS) свободностоящ / (CS) volně stojící / (DA) fritstående / (DE) freistehend / (EL) ελεύθερη / (ES) de libre instalación / (ET) eraldiseisev / (FI) vapaasti seisova / (FR) à pose libre / (HR) samostojeći / (HU) szabadon álló / (IE) Frístandandi / (IS) Saorsheasaimh / (IT) a libera installazione / (LT) atskiras / (LV) savrupa / (MK) Самостојно поставување / (MT) awtonomu / (NL) vrijstaand / (NO) Frittstående / (PL) wolnostojące / (PT) de instalação livre / (RO) de sine stătător / (SK) voľne stojaci / (SL) samostoječi / (SQ) Qëndrim i lirë / (SR) Самостојеће / (SV) fristående / (TR) Serbest duran

(EN) built-in / (BG) вграден / (BS) Ugradni / (CS) vestavný / (DA) til indbygning / (DE) Einbaugerät / (EL) εντοιχιζόμενη / (ES) encastrable / (ET) sisseehitatud / (FI) Sisäänrakennettu / (FR) intégrable / (HR) ugrađeni / (HU) beépített / (IE) Innbyggt / (IS) lonsuite / (IT) da incasso / (LT) įmontuojamasis / (LV) iebūvēta / (MK) Вградено / (MT) inkorporat / (NL) ingebouwd / (NO) Innebygd / (PL) do zabudowy / (PT) encastrável / (RO) încorporabil / (SK) ěncorporabil / (SL) vgradni / (SQ) Inkaso / (SR) Уградно / (SV) inbyggt / (TR) Dahili